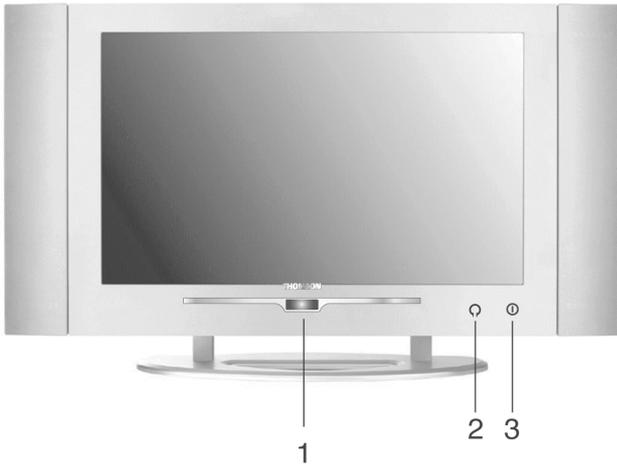


Caractéristiques techniques	3	Entrée directe des canaux / Réglage fin	14
Instructions succinctes	4	classement et suppression des programmes	15
Raccordements à l'arrière de l'appareil	4	Image et son	15
Raccordement secteur et de haut-parleur 30LB020S4	4	Réglage des valeurs Image	15
Raccordement à l'alimentation électrique	4	Réglage du son	16
Panneau frontal de l'appareil	4	Réglage spécifique aux numéros de programmes	16
Mise en service de l'appareil	5	Le décodeur Panorama Sound	17
Sélectionner le mode TV de la télécommande	5	Le décodeur Dolby Virtual Surround Sound	17
Mise en marche / Mise en veille	5	Sélection du mode décodeur	17
Sélectionner les programmes	5	Son TV normal	17
Sélectionner l'entrée	5	Dolby Virtual Surround Sound et Panorama	18
Réception de télévision par le câble d'antenne	5	Fonctions spéciales	19
Réception de télévision par Scart (p.ex. récepteur SAT ou câble)	5	Affichage d'informations	19
Préparatifs	6	Les touches de fonction	19
Installation, entretien et maintenance	6	Arrêt TV	19
Lieu d'installation	6	Sécurité enfant	20
Nettoyage	6	PIC (Picture in computer - Image sur l'ordinateur)	20
Consignes concernant la mise au rebut	6	Remise à l'état d'origine	21
Maintenance	7	Mode PC	21
Éléments fournis	7	Sélectionner l'entrée	21
Installation et montage du 30LB020S4	7	Réglage de la langue et des valeurs de l'image	21
Montage du pied support	7	Télétexte	22
Fixation et raccordement des haut-parleurs	7	Les signaux télétexte	22
Raccordement	8	Sélectionner le télétexte	22
Raccordement	8	Mémoire de pages	22
Éléments de raccordement frontaux	8	Pages personnelles préférées	22
Éléments de raccordement de la face arrière de l'appareil	8	Télétexte TOP / FLOF	23
Raccordement antenne/câble	9	Pages multiples	23
Raccordement écouteur	9	Autres fonctions du télétexte	24
Raccordement d'appareils externes	9	Appareils auxiliaires externes	25
Raccordement au secteur	9	Appareils auxiliaires externes	25
Commande	10	Raccordement d'appareils auxiliaires externes	25
Éléments de commande	10	Liaison à des sources externes	25
Panneau frontal de l'appareil	10	Sélection de prises de raccordement	26
Télécommande	10	Appareils supplémentaires avec tension d'enclenchement	27
Mise en place des piles	10	Fonction copie / enregistrement par Scart (péritel)	27
Utilisation de la TLC avec d'autres appareils	12	Assignation des broches des prises Scart	27
Première mise en service	12	Index	28
Utilisation des menus	12		
Commande	13		
Mise en marche et mise à l'arrêt	13		
Sélection du programme	13		
Mode sommeil	13		
Réglage des programmes	13		
Configuration de l'appareil	13		
Enregistrement automatique des chaînes	14		

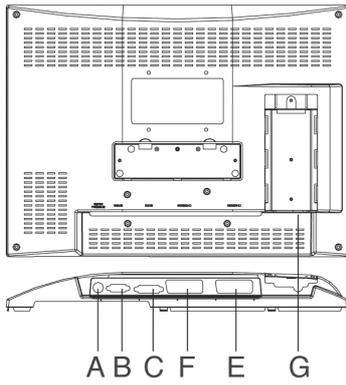
HELPLINE THOMSON

Votre contact THOMSON
pour la France : 0 826 820 456 (0,15 € TTC/mn)
pour la Suisse : 0900 905 950 (0,18 CHF TTC/mn)
pour la Belgique : 070 300 014 (prix d'un appel local)

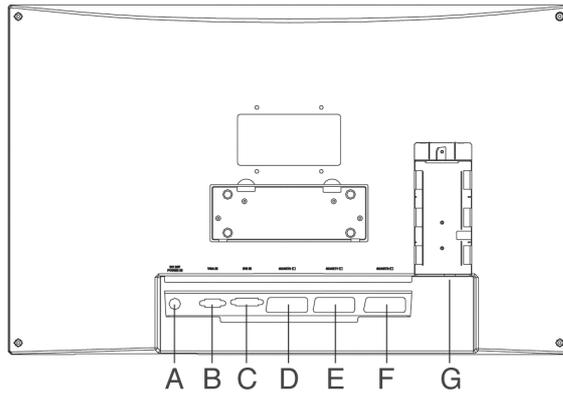
www.thomson-europe.com



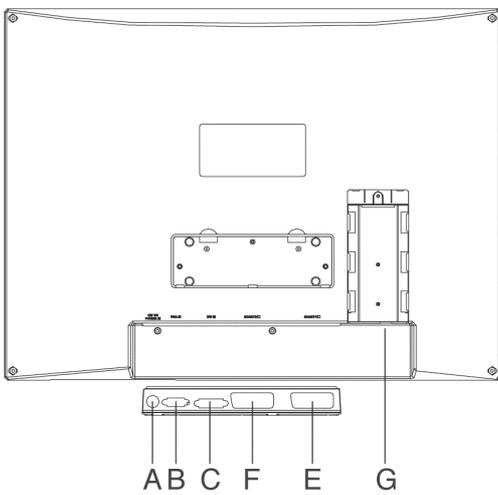
15LB020S4



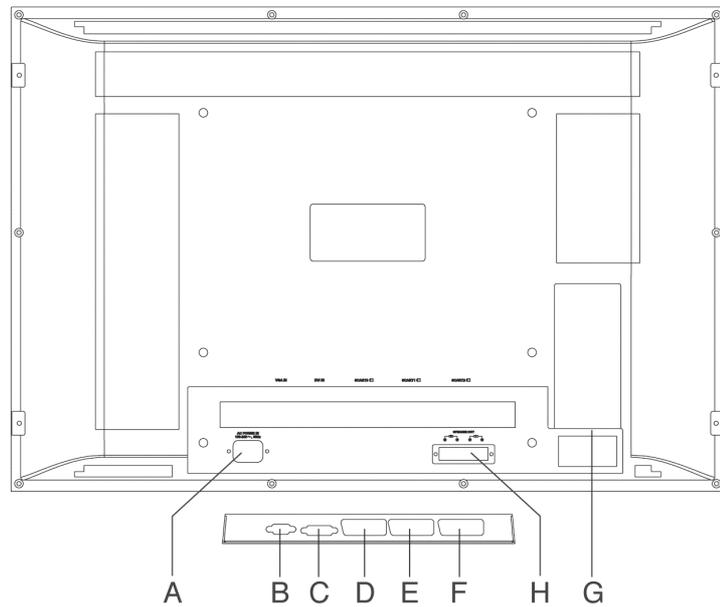
23LB020S4



20LB020S4



30LB020S4



Type d'appareil *	15LB 020S4	20LB 020S4	23LB 020S4	30LB 020S4
Généralités:				
Ecran	TFT-LCD			
Format de l'écran	4:3		16:9	
Diagonale de l'écran	38 cm	51 cm	58 cm	75 cm
Résolution de l'écran	1024 x 768 (XGA)	640 x 480 (VGA)	1280 x 768 (WXGA)	1280 x 768 (WXGA)
Pixel Pitch (mm)	0,300 x 0,300	0,6375 x 0,6375	0,1305 x 0,3915	0,5025 x 0,1675
Luminosité	400 cd/m ²	450 cd/m ²	450 cd/m ²	450 cd/m ²
Rapport de contraste	350:1	400:1	400:1	350:1
Programmes	99 + 2	99 + 2	99 + 3	99 + 3
Tuner **	PAL-SECAM B/G,D/K,I,L,L', lecture NTSC 3,58 MHz, 4,53 MHz			
Tuning	Mémorisation automatique des chaînes			
Audio	A2/NICAM-Stéreo			
Dolby Virtual Surround Sound	4			
Mémoire de télétexte	100 pages, texte TOP/FLOF	500 pages, texte TOP/FLOF		
Haut-parleur amovible	non			4
Pied support amovible	4			
Compatible Microsoft Windows	4			
Compatible MAC OS	4			
Raccordements:				
Ecouteur	4			
Antenne (75 ohms)	4			
Prises Scart	2		3	
DVI-In (Entrée DVI)	4			
PC-In (15 Pin D-Sub)	4			
Sorties Haut-parleur	non			4
DC-In (Entrée alim.)	4			non
Alimentation électrique	Bloc d'alimentation externe 12 V CC		Bloc d'alimentation externe 24 V CC	Bloc d'alimentation intégré

* Le type de l'appareil est lisible sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil, par ex. :

Type:	15LB 020S4
-------	------------



Remarque:

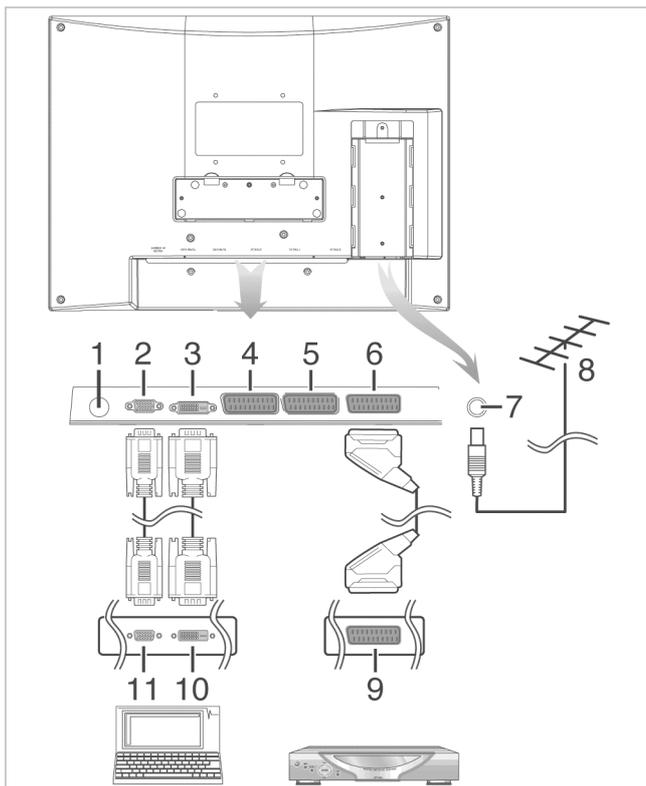
Chaque moniteur ou chaque écran plat possède statistiquement un certain nombre de pixels défectueux. Ceci est inévitable pour des raisons techniques de production. Malgré de sévères contrôles de qualité, aucun fabricant ne peut garantir des écrans exempts de tout défaut.

** Le standard de télévision est lisible sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil:

Type: .../P	PAL B/G	
	Lecture NTSC	3,58 MHz
		4,43 MHz

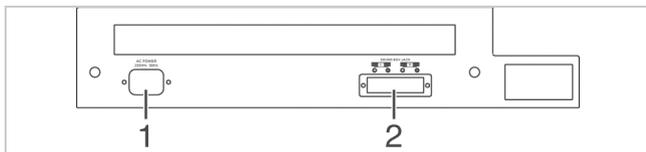
Type: .../M	PAL B/G, D/K, I	
	SECAM B/G, D/K, L, L'	
	NICAM B/G, I, L	
	Lecture NTSC	3,58 MHz
		4,43 MHz

Raccordements à l'arrière de l'appareil



Rep.	Désignation
1	Prise pour le bloc d'alimentation (sauf 30LB020S4)
2	Prise d'entrée VGA
3	Prise d'entrée DVI
4	Prise Scart 3 (uniquement 23LB020S4 et 30LB020S4) Entrée uniquement
5	Prise Scart 2 Entrée uniquement
6	Prise Scart 1 Entrée et sortie
7	Prise antenne (75 ohms)
8	Antenne extérieure ou réseau câblé
9	Prise de sortie Scart, p.ex. d'un récepteur SAT
10	Prise de sortie DVI, p.ex. d'un PC, lecteur DVD
11	Prise de sortie VGA, p.ex. d'un PC

Raccordement secteur et de haut-parleur 30LB020S4



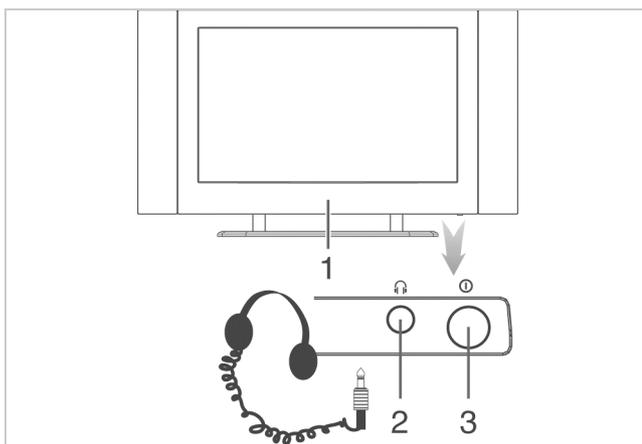
Rep.	Désignation
1	Raccordement secteur
2	Raccordement haut-parleur (gauche +, gauche -, droite -, droite +)

Raccordement à l'alimentation électrique

15/20/23LB020S4	30LB020S4
1. Raccorder le câble secteur au bloc d'alimentation	1. Relier le câble secteur au raccordement secteur
2. Raccorder le câble du bloc d'alimentation à l'appareil	2. Raccorder le câble secteur à la prise de courant
3. Raccorder le câble secteur à la prise de courant	

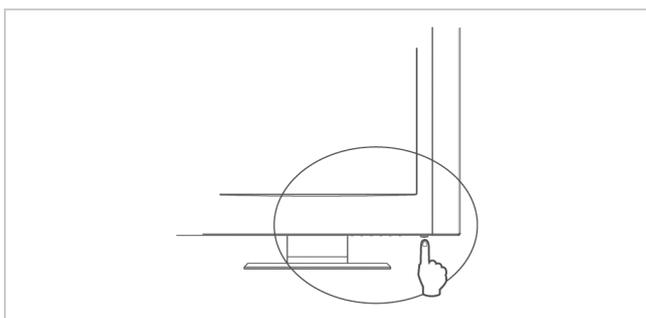
Remarque:
Afin d'éviter la perte de la garantie, utiliser **uniquement** le bloc d'alimentation fourni par le fabricant.

Panneau frontal de l'appareil



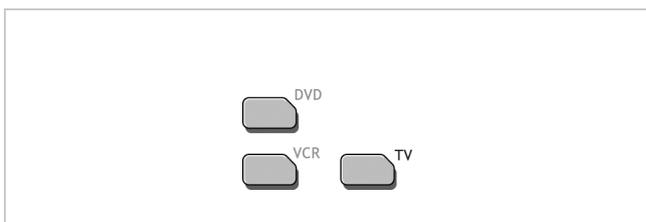
Rep.	Désignation
1	Récepteur de télécommande et voyant de veille
2	Prise écouteur (jack de 3,5 mm)
3	Interrupteur

Mise en service de l'appareil



TV	Entrée antenne (75 ohms)
AV 1	Entrée et sortie de signaux
AV 2	Entrée de signaux
AV 3	Entrée de signaux (uniquement 23LB020S4 et 30LB020S4)
S-VID	Entrée S-VHS (via Scart 2)
RGB	Signal avec une qualité d'image optimale (via Scart 1)
VGA	Entrée VGA
DVI	Entrée DVI

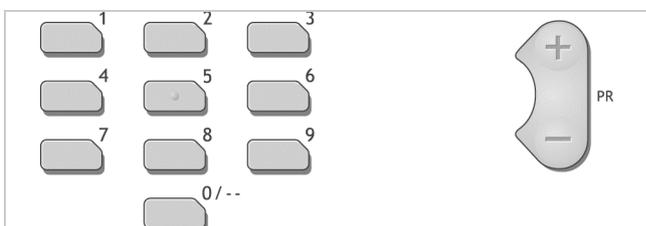
Sélectionnez le mode TV de la télécommande



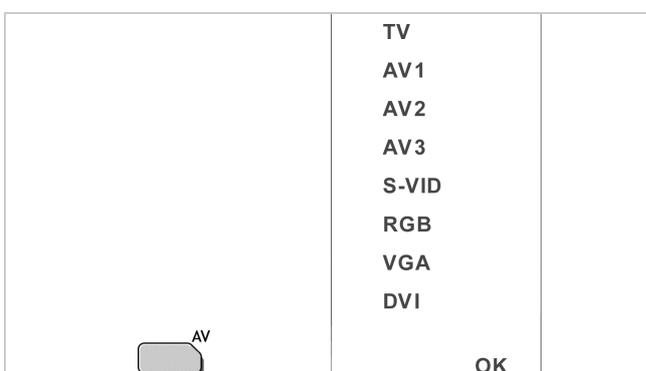
Mise en marche / Mise en veille



Sélectionner les programmes



Sélectionner l'entrée



1. Sélectionner l'entrée au moyen des touches de sélection ▲/▼.
2. Pour mémoriser le paramétrage, appuyez sur la touche **OK**.

Réception de télévision par le câble d'antenne

1. Branchez l'antenne extérieure ou le réseau câblé (voir Raccordements à l'arrière de l'appareil, n° 7, p. 4).
2. Branchez l'appareil à l'alimentation électrique (voir Raccordement à l'alimentation électrique p. 4).
3. Sélectionnez l'entrée TV (voir Sélection de prises de raccordement p. 26).
4. Lancez la recherche automatique (voir Première mise en service p. 12).
5. Sélectionnez les programmes: Avec les touches de sélection ▲/▼ ou les touches numériques (voir Sélection du programme p. 13).

Réception de télévision par Scart (p.ex. récepteur SAT ou câble)

1. Branchez le récepteur SAT (voir Raccordements à l'arrière de l'appareil, n° 4, 5 ou 6, p. 4).
2. Branchez l'appareil à l'alimentation électrique (voir Raccordement à l'alimentation électrique p. 4).
3. Sélectionnez l'entrée Scart (AV 1, AV 2 ou AV 3) (voir Sélection de prises de raccordement p. 26).
Généralement, l'entrée Scart de l'appareil est affectée au premier numéro de programme. Sélectionnez celle-ci avec les touches de sélection ▲/▼.
4. Mettre en marche le récepteur SAT (voir le manuel d'utilisation du récepteur SAT).
5. Sélectionner les programmes:
Non pas avec les touches **PR +/-** ou les touches numériques mais avec la télécommande du récepteur SAT (voir la notice d'utilisation du récepteur SAT).

Remarque:
Si le numéro de programme est changé dans l'appareil lors de la réception de télévision par le récepteur SAT, il est nécessaire de réaffecter au nouveau numéro de programme l'entrée Scart correcte (voir point 3).

Installation, entretien et maintenance

Lieu d'installation

**Danger!**

Protégez l'appareil de l'humidité et de la pluie. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des locaux humides. Ne posez pas de récipients remplis d'eau, par exemple vases, pots de fleurs, sur l'appareil. La combinaison du courant électrique et de l'eau peut produire des électrocutions mortelles.

Veillez à ce qu'aucun objet ne tombe à l'intérieur de l'appareil à travers les fentes d'aération, celui-ci pourrait entrer en contact avec des éléments sous tension.

Dans le cas où un liquide ou un objet solide devait tomber à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation. Avant de remettre l'appareil en fonctionnement, faites vérifier l'appareil par un spécialiste.

**Remarque:**

Lorsque vous déplacez l'appareil d'un endroit froid vers un endroit chaud, de la condensation peut se former. Laissez l'appareil éteint durant quelques heures. L'humidité de la pièce où l'appareil est installé ne doit pas dépasser un taux hygrométrique de 85%.

**Attention!**

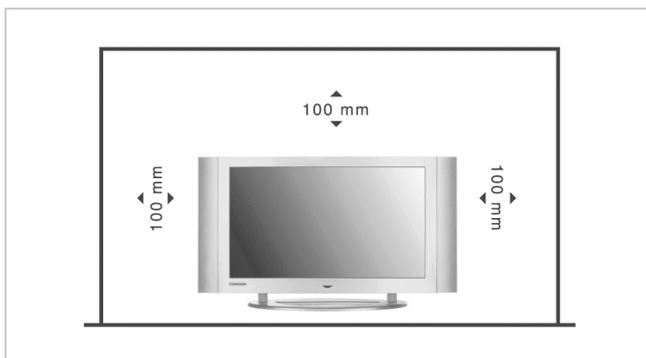
Veillez avant tout pendant le transport à ne pas heurter l'appareil et en particulier l'écran avec un autre objet !

Veillez à installer l'appareil sur une surface stable, horizontale et exempte de vibrations. Celles-ci pourraient endommager les circuits électroniques de l'appareil.

La chaleur produite lors du fonctionnement de l'appareil doit pouvoir se dissiper sans gêne. Les fentes d'aération sur la partie arrière de l'appareil doivent toujours rester dégagées. Elles ne doivent pas être couvertes par des rideaux, des napperons ou des journaux.

Évitez la proximité d'une source de chaleur, comme par exemple un chauffage ou le soleil. En cas de doute adressez-vous à votre vendeur spécialisé. Une surchauffe interne provoquerait une déficience des composants électroniques!

La température ambiante maximale ne doit pas dépasser 35°C.



Installer l'appareil de telle manière qu'aucune lumière claire ou des rayons de soleil n'arrivent directement sur l'écran. Ceci provoquerait des reflets et la luminosité de l'image serait altérée.

Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de champs magnétiques puissants (p.ex. moteurs, haut-parleurs, transformateurs, ...). Ceci pourrait provoquer des altérations des couleurs de l'écran.

**Attention!**

Pour protéger votre vue, tenez-vous à une distance d'au moins 2-3 mètres (4 fois la diagonale de l'image) face à l'écran.

Nettoyage

**Danger!**

Avant tout nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation!

- Ne pas exposer la surface de l'écran à des températures supérieures à + 80 °C et inférieures à - 40 °C!
Protéger l'appareil d'une forte humidité de l'air.
- Ne pas écrire sur la surface de l'écran avec un stylo à bille ou un marqueur!
- Nettoyer l'écran uniquement avec un chiffon doux en coton.
- Le cas échéant, imprégner le chiffon de faibles quantités de solution au savon non alcaline, diluée, à base d'eau.
- Ne pas utiliser les substances suivantes:
Eau saline, insecticides, solvants contenant du chlore ou des acides (ammoniac), poudre à récurer.
- Passer le chiffon légèrement sur la surface jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.

**Attention!**

Ne jamais nettoyer l'écran

- avec du nettoyant pour verre
- avec des produits à récurer
- en le polissant ou en le récurant.

Consignes concernant la mise au rebut

Les emballages ainsi que les accessoires de l'emballage sont recyclables et, par principe, doivent être mis au recyclage.

**Attention!**

Mettez les matériaux d'emballage, comme par exemple les sacs plastiques, hors de la portée des enfants (**risque d'asphyxie!**).

**Remarque:**

Les piles doivent être retirées de l'appareil avant la mise au rebut de celui-ci. L'appareil et les piles peuvent être apportés au lieu de récupération des déchets spéciaux ou dans votre centre pour matières recyclables. Veuillez vous informer auprès de votre commune!

Maintenance

Les circuits électroniques sont soumis à un processus naturel d'usure. Consultez un vendeur spécialisé en cas de dysfonctionnements. N'employez que l'emballage d'origine de l'appareil pour transporter celui-ci.



Danger!

Le fonctionnement de l'appareil nécessite l'utilisation de tensions dangereuses. Pour cette raison, seules des personnes spécialisées sont habilitées à ouvrir cet appareil. Tous les travaux d'entretien et de service doivent être effectués par des entreprises autorisées. L'exécution de travaux de réparation non conformes par l'utilisateur peuvent mettre la vie de ce dernier en danger.

Le droit à la garantie est supprimé en cas d'interventions arbitraires au niveau de l'appareil par des personnes non-autorisées.



Remarque:

Pour faciliter l'identification de l'appareil dans le cadre d'un éventuel recours au service après vente, indiquez toujours le numéro d'identification marqué sur la plaque signalétique située sur le panneau arrière de l'appareil.

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages occasionnés par des opérations de maintenance et des réparations imprévues réalisées par des tiers.



Attention Risque de marquage !

L'affichage prolongé d'une image fixe à une influence négative sur la qualité de l'image. Par un certain nombre de mesures de précaution fondamentales on peut éviter des images récurrentes et des effets définitifs sur l'écran. En respectant les recommandations suivantes, l'appareil donnera des résultats satisfaisants durables:

Évitez de visionner fréquemment la même image ou des images mobiles avec des zones statiques (p.ex. affichages fixes dans l'image ou des jeux vidéo avec des zones immobiles).



N'affichez pas de télétexte pendant une longue durée.

Évitez l'affichage prolongé sur l'écran de menus provenant d'un décodeur, lecteur de DVD, magnétoscope ou d'autres appareils.

Ne laissez pas l'image pendant une longue durée commutée en permanence sur arrêt sur image ou pause si vous utilisez la fonction Arrêt sur image d'un téléviseur, magnétoscope, lecteur DVD ou d'un autre appareil.

Il est déconseillé de lire sur une longue durée des images avec des zones très claires et très foncées juxtaposées.

Après utilisation, commutez toujours l'appareil au mode Veille!

Éléments fournis

- 1 x TV LCD
- 1 x Bloc d'alimentation (sauf 30LB020S4)
- 1 x Câble secteur
- 1 x Pied support (non prémonté sur le 30LB020S4)
- 1 x Télécommande
- 2 x Piles AAA 1,5V pour la télécommande
- 1 x Câble antenne
- 2 x Haut-parleurs (30LB020S4 uniquement)
- 2 x Câbles de haut-parleur (30LB020S4 uniquement)
- 1 x Notice d'utilisation

Installation et montage du 30LB020S4

Pour l'installation du TV LCD 30LB020S4 procédez de la manière suivante:

Montage du pied support

- Montez le pied support sur le panneau arrière de l'appareil en utilisant les vis fournies (4 vis).
- Vérifiez le serrage correct de l'assemblage vissé.

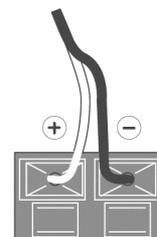
Fixation et raccordement des haut-parleurs



Remarque:

Seuls les haut-parleurs fournis doivent être raccordés à l'appareil.

- Fixez au boîtier les haut-parleurs fournis en vous servant des vis jointes (respectivement 2 vis). Ou placez-les à côté de l'appareil dans la position souhaitée.
- Raccordez les haut-parleurs aux connexions du panneau arrière de l'appareil. Pour enficher les câbles de haut-parleur, appuyez sur les clips de serrage. Utilisez pour le raccordement les câbles de haut-parleur fournis et veillez au câblage correct (gauche +, gauche □, droite +, droite □). Le fil noir du câble de haut-parleur se fixe respectivement à la connexion noire (-) de l'appareil. Le deuxième fil doit être raccordé de manière analogue.



Remarque:

Connectez uniquement l'extrémité isolée du câble de haut-parleur!

Raccordement

Raccordement

Voir la Vue d'ensemble à la page 3.

Eléments de raccordement frontaux

Rep.	Désignation
2	Prise servant à brancher un écouteur à l'aide d'un jack de 3,5 mm

Eléments de raccordement du panneau arrière de l'appareil

15LB020S4

Rep.	Désignation
A	DC IN: Raccordement du bloc d'alimentation externe (12 V DC) pour l'alimentation électrique
B	VGA IN: Raccordement d'un PC par un câble VGA
C	DVI IN: Raccordement d'un PC ou similaire par un câble DVI
E	Scart 1: Prise Scart (EURO-AV), pour l'entrée RVB et l'entrée/sortie de signaux AV (image et son)
F	Scart 2: Prise Scart (EURO-AV), pour l'entrée de signaux AV (image et son) et l'entrée S-VHS
G	ANTENNA 75 \square : Prise pour le raccordement de l'antenne ou du réseau câblé (75 ohms).

20LB020S4

Rep.	Désignation
A	DC IN: Raccordement du bloc d'alimentation externe (12 V CC) pour l'alimentation électrique
B	VGA IN: Raccordement d'un PC par un câble VGA
C	DVI IN: Raccordement d'un PC ou similaire par un câble DVI
E	Scart 1: Prise Scart (EURO-AV), pour l'entrée RVB et l'entrée/sortie de signaux AV (image et son)
F	Scart 2: Prise Scart (EURO-AV), pour l'entrée de signaux AV (image et son) et l'entrée S-VHS
G	ANTENNA 75 \square : Prise pour le raccordement de l'antenne ou du réseau câblé (75 ohms).

23LB020S4

Rep.	Désignation
A	DC IN: Raccordement du bloc d'alimentation externe (24 V CC) pour l'alimentation électrique
B	VGA IN: Raccordement d'un PC ou similaire par un câble VGA
C	DVI IN: Raccordement d'un PC ou similaire par un câble DVI
D	Scart 3: Prise Scart (EURO-AV), pour l'entrée de signaux AV (image et son)
E	Scart 1: Prise Scart (EURO-AV), pour l'entrée RVB et l'entrée/sortie de signaux AV (image et son)
F	Scart 2: Prise Scart (EURO-AV), pour l'entrée de signaux AV (image et son) et l'entrée S-VHS
G	ANTENNA 75 \square : Prise pour le raccordement de l'antenne ou du réseau câblé (75 ohms).

30LB020S4

Rep.	Désignation
A	AC IN: Raccordement du bloc d'alimentation interne par un câble secteur à l'alimentation électrique
B	VGA IN: Raccordement d'un PC par un câble VGA
C	DVI IN: Raccordement d'un PC ou similaire par un câble DVI
D	Scart 3: Prise Scart (EURO-AV), pour l'entrée de signaux AV (image et son)
E	Scart 1: Prise Scart (EURO-AV), pour l'entrée RVB et l'entrée/sortie de signaux AV (image et son)
F	Scart 2: Prise Scart (EURO-AV), pour l'entrée de signaux AV (image et son) et l'entrée S-VHS
G	ANTENNA 75 \square : Prise pour le raccordement de l'antenne ou du réseau câblé (75 ohms).
H	SPEAKER OUT: Connexions pour haut-parleurs externes

Raccordement antenne/câble

Votre appareil comprend un câble d'antenne de qualité supérieure disposant d'un excellent blindage.

Pour le raccordement à l'antenne extérieure ou au réseau câblé, connecter ce câble comme liaison entre la prise antenne murale et la prise d'antenne de l'appareil. Pour une réception optimale, évitez des boucles de câble à proximité de l'appareil.

Si un magnétoscope ou un récepteur satellite doivent également être raccordés, voir Appareils auxiliaires externes page 25.

Raccordement écouteur

La prise 2 est prévue pour tous les écouteurs habituels sur le marché avec un jack de 3,5 mm. Pour des jacks différents, utilisez les adaptateurs qui sont en vente dans les commerces spécialisés.



Remarque:

Lorsque l'écouteur fonctionne, les haut-parleurs sont automatiquement coupés.



Attention!

Un volume excessif, spécialement en portant les écouteurs, peut endommager l'ouïe.

Raccordement d'appareils externes

Les prises Scart D, E et F sur le panneau arrière de l'appareil offrent de nombreuses possibilités de raccordement. Pour le raccordement d'appareils externes, voir page 25.



Remarque:

Les affichages de menu et de télétexte ne sont pas disponibles comme signal de sortie aux prises Scart et ne peuvent donc pas être enregistrés.

Raccordement au secteur



Attention!

Raccorder l'appareil au secteur seulement après avoir réalisé toutes les autres liaisons. Lors du débranchement du câble secteur de la prise de courant, **ne pas** tirer le câble, mais la fiche d'alimentation.



Attention!

Le TV LCD 30LB020S4 doit uniquement être connecté à une tension secteur de 230 V / 50 Hz avec terre.

	15/20/23LB020S4	30LB020S4
1.	Raccorder le câble secteur au bloc d'alimentation	1. Relier le câble secteur au raccordement secteur
2.	Raccorder le câble du bloc d'alimentation à l'appareil	2. Raccorder le câble secteur à la prise de courant
3.	Raccorder le câble secteur à la prise de courant	



Attention!

Si la fiche secteur de l'appareil est défectueuse ou si l'appareil présente d'autres dommages, il est interdit de mettre l'appareil en marche.

Lors du débranchement du câble secteur de la prise de courant, tirez sur la fiche secteur - et non sur le câble.



Remarque:

Afin d'éviter la perte de la garantie, utilisez **uniquement** le bloc d'alimentation fourni par le fabricant.



Attention!

Utilisez un raccordement secteur approprié et évitez l'utilisation de multiprises!

Pour éviter des dommages causés par la foudre, débranchez la fiche d'antenne et la fiche secteur en cas d'orage.

Ne pas toucher la fiche secteur avec les mains mouillées, risque d'électrocution!

Eléments de commande

Panneau frontal de l'appareil

Rep.	Désignation
1	Récepteur de télécommande et voyant de veille
2	Prise écouteur
3	Interrupteur

Télécommande

Pour commander l'appareil avec la télécommande, respecter les points suivants:

La télécommande fournie peut commander jusqu'à 3 appareils différents: TV, VCR, DVD.

Pour commander votre TV LCD, appuyez d'abord sur la touche **TV** de la télécommande:

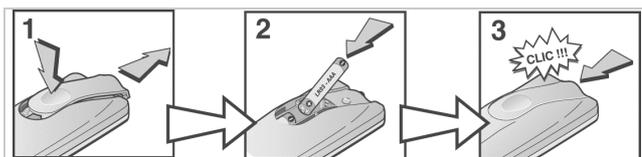
- Dirigez la télécommande (émetteur) vers le récepteur (1) de l'appareil.
- Une relation visuelle doit être assurée entre l'émetteur et le récepteur.
- Si la portée de la télécommande diminue, il est conseillé de remplacer les piles.

Rep.	Désignation
	Eteindre l'appareil temporairement (prêt au service); à des fins de contrôle, le voyant de veille (1) est allumé en rouge. Pour rallumer, appuyez à nouveau sur la touche.
PR+/- 	Touches de sélection pour faire défiler les programmes.
RETURN	Sans action
MENU	Affichage des menus
	Touches de déplacement haut / bas dans les menus.
	Sélection du format d'image en mode TV.
Touche violette	Pour passer au mode télétexte
Touche bleue	Pour faire défiler les programmes TV dans la fenêtre d'incrustation (mode PC ou DVI).
0 - 9	Touches numériques pour  - sélection des programmes, - saisie de valeurs dans les menus
F1-F2 F3-F4	Peuvent être affectées à différentes fonctions.
Touche jaune	Affichage / Agrandissement / Effacement de la fenêtre d'incrustation (mode PC ou DVI).
Touche verte	- Appel du menu Son. - Feuilletter en avant page par page en mode télétexte. - Pour faire défiler les programmes AV dans la fenêtre d'incrustation (mode PC ou DVI).
Touche rouge	- Appel du menu Image - Feuilletter en arrière page par page en mode télétexte - Pour déplacer la fenêtre d'incrustation sur l'écran (mode PC ou DVI).

Rep.	Désignation
	Touches de déplacement gauche / droite dans les menus.
OK	Touche de mémorisation/ touche de confirmation.
EXIT	Quitter  - les menus, - le télétexte
INFO	Affichage d'informations sur la chaîne à l'écran.
	Réglage du volume.
	Pour désactiver le son. En appuyant à nouveau sur la touche, le son est réactivé.
TV	Accès au mode TV
VCR	Accès au mode VCR
DVD	Accès au mode DVD

Mise en place des piles

Si la télécommande reste inutilisée pendant une longue période, il est souhaitable d'en retirer les piles. Dans le cas contraire, la télécommande peut être endommagée par l'écoulement des piles.





Attention!
Les piles de la télécommande doivent être maintenues hors de portée des enfants. L'ingestion des piles peut causer de graves troubles de la santé.
Les piles normales ne doivent pas être rechargées, être chauffées ou lancées au feu (**risque d'explosion!**).

Contribuez à la protection de l'environnement!



Remarque:
Ne jetez pas les piles et les accumulateurs (accus) usés avec les déchets ménagers. Vous pouvez les rendre dans un dépôt central pour les piles usés ou pour les déchets spécialisés. Veuillez vous informer auprès de votre commune!
Les piles vides sont également reprises par le revendeur ou le magasin spécialisé.

Utilisation de la télécommande avec d'autres appareils

La télécommande fournie avec votre téléviseur vous permet de commander d'autres appareils tels qu'un magnétoscope ou un lecteur de DVD. Vous trouverez sur cette page les explications relatives à son utilisation.

	VCR	DVD
VCR	Appuyez sur la touche VCR	
DVD		Appuyez sur la touche DVD
	Mise en marche/veille	Mise en marche/veille
MENU	Accès au menu principal	Accès au menu principal
	Déplacement vertical dans les menus	Déplacement vertical dans les menus
	Déplacement horizontal dans les menus	Déplacement horizontal dans les menus
OK	Validation d'une action	Validation d'une action
EXIT	Sortie des menus	Sortie des menus
0-9	Accès direct aux chaînes ou entrée de valeurs numériques	Entrée de valeurs numériques ou sélection dans les menus
PR+/PR-	Changement de chaîne	
AV	Sélection de l'entrée AV	
REV	Retour rapide	Retour rapide
PLAY	Lecture	Lecture
FWD	Avance rapide	Avance rapide
STOP	Arrêt	Arrêt
PAUSE	Arrêt sur image	Arrêt sur image
REC	Enregistrement	

Programmer la télécommande

Recherche automatique de code

Cette méthode permet de rechercher automatiquement le code le mieux adapté à votre appareil.

1. Mettez en marche l'appareil à commander.
 2. Appuyez sur la touche de la télécommande correspondant à cet appareil, et tout en la maintenant enfoncée, appuyez sur la touche veille  jusqu'à ce que le voyant de la télécommande s'allume. Relâchez les deux touches.
 3. Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur la touche **PLAY**. Attendez que le voyant cesse de clignoter. Si l'appareil ne s'est pas mis en veille au bout de cinq secondes, appuyez de nouveau sur la touche **PLAY** pour poursuivre la recherche sur le jeu de codes suivant. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'appareil se mette en veille. Il existe 20 jeux de codes.
 4. Lorsque l'appareil se met en veille, appuyez sur la touche veille  sur le côté droit pour le remettre en marche. Appuyez ensuite sur la touche **REV** pour le remettre en veille, et au besoin, réessayez jusqu'à ce que l'appareil se mette en veille.
 5. Appuyez sur la touche **STOP** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant de la télécommande s'éteigne.
- Remarque :** Vous pouvez à tout moment annuler la programmation en appuyant sur la touche **EXIT**.

Programmation manuelle

Cette méthode consiste à rechercher manuellement les codes permettant de commander vos autres appareils.

1. Mettez en marche l'appareil à commander.
2. Appuyez sur la touche correspondante sur la télécommande, et tout en la maintenant enfoncée, entrez l'un des codes correspondant à la marque de l'appareil (liste des codes en fin de document). Si le voyant de la télécommande clignote, vous avez entré un code incorrect ou la programmation n'est pas possible.
3. Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur la touche correspondante (**VCR** ou **DVD**). Appuyez sur la touche veille . Si l'appareil ne se met pas en veille, essayez un autre code.

Selon l'année de commercialisation et le type de l'appareil, certaines fonctions peuvent être indisponibles.

Certains codes peuvent couvrir plus de fonctions que d'autres. Testez les fonctions que vous pouvez commander et éventuellement essayez les autres codes. Notez ici le ou les codes qui conviennent le mieux.

VCR

--	--	--	--

DVD

--	--	--	--

Lorsque vous **changez les piles** de la télécommande, pensez à la **programmer de nouveau**.

Première mise en service

Pour la première mise en service, procédez de la façon suivante:

1. Allumer d'abord l'appareil en appuyant sur l'interrupteur (3). Appuyer ensuite sur la touche  de la télécommande. Le voyant de veille (1) s'éteint. Après la première mise en marche de l'appareil ou bien avant la mémorisation de la première chaîne, le menu d'installation s'affiche à l'écran.

 **Remarque:**
Après chaque mise en marche, l'appareil exécute un processus de lancement qui est représenté à l'écran par une barre blanche.

 **Remarque:**
Si l'appareil a déjà été mis en service, quelle que soit la raison, le menu d'installation n'apparaît plus automatiquement. Pour la mémorisation des chaînes, voir alors la page 14.

Pays	F
Langue	Français
Standard	L
Recherche>	

Première installation.
Lancer l'installation : touche '>'
Quitter : EXIT

2. Les touches de sélection  /  permettent de sélectionner la ligne voulue, les touches de sélection  /  permettent d'effectuer les modifications.
3. Les touches de sélection  /  permettent de déplacer la marque verte et de se repositionner sur la ligne Recherche.

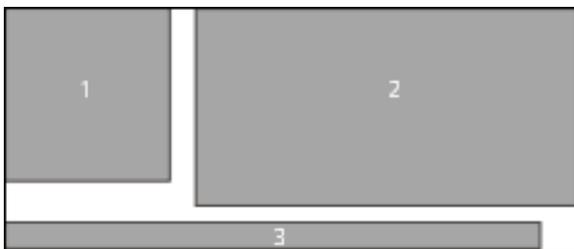
 **Remarque:**
Avant de démarrer la recherche, le code pays devra au besoin être indiqué à la ligne **Pays** et la langue du menu à la ligne **Langue**. La ligne **Standard** devra être adaptée au standard de télévision du pays (L/L' pour la France).

4. La recherche des chaînes démarre automatiquement en appuyant sur la touche de sélection droite . Toutes les chaînes reçues sont automatiquement attribuées aux numéros de programmes dans l'ordre croissant puis mémorisés.
5. Pour mémoriser, appuyez sur la touche **OK**; l'affichage **Mémoriser : OK** apparaît brièvement en rouge.
6. Appuyer sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.

 **Remarque:**
Les valeurs de l'image, telles que la luminosité ou le contraste ont été préréglées de manière optimale par le fabricant. Dans le menu Image (voir page 15) vous pouvez modifier ces valeurs.

Utilisation des menus

Toutes les opérations de commande de l'appareil sont représentées à l'écran sous forme de menu, afin de faciliter la commande:



Rep.	Signification
1	Menu Principal
2	Sous-menu
3	Ligne d'état

Les menus sont disponibles en plusieurs langues. Pour sélectionner la langue de votre choix pour les menus, reportez-vous à la page 13.

1. En appuyant sur la touche **MENU**, vous faites apparaître le menu Principal dans la partie gauche de l'écran. A droite du menu Principal apparaît le sous-menu sélectionné.
2. Sélectionnez en vert les différents points du menu Principal au moyen des touches de sélection  / .

	Ligne de menu	voir page
Image Son-1 Install. Son-2 Rég. Pr. Préf. Arrêt TV Verrou \$ Initial.	Image	15
	Son-1	16
	Install.	13
	Son-2	17
	Rég. Pr.	16
	Préf.	13
	Arrêt TV	19
	Verrou \$	20
	Initial.	21

3. Pour passer au sous-menu souhaité, appuyez sur la touche de sélection  (la ligne du menu Principal est alors surlignée en bleu).
4. Pour sortir des différents sous-menus et retourner au menu Principal, sélectionnez **< Retour** en utilisant les touches de sélection  / .
5. Pour passer au menu Principal, appuyez sur la touche de sélection  (la ligne du menu Principal est alors surlignée en vert).
6. Pour mémoriser, appuyez sur la touche **OK**; l'affichage **Mémoriser : OK** apparaît brièvement en rouge.
7. Appuyer sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.

 **Remarque:**
Les menus disparaissent automatiquement de l'écran après env. 12 secondes, si vous n'actionnez aucune touche sur la télécommande.

Commande

Mise en marche et mise à l'arrêt

Pour activer la mise en veille, appuyer sur l'interrupteur (3) Le voyant de veille (1) s'allume en rouge. Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche  de la télécommande. Le voyant de veille (1) s'éteint.

Pour commuter l'appareil allumé en mode veille, appuyez sur la touche  de la télécommande. Le voyant de veille (1) s'allume en rouge.

	<p>Attention!</p> <p>Utilisez un raccordement secteur approprié et évitez l'utilisation de multiprises!</p> <p>Pour éviter des dommages causés par la foudre, débrancher la fiche d'antenne et la fiche secteur en cas d'orage.</p> <p>Ne pas toucher la fiche secteur avec les mains mouillées, risque d'électrocution!</p>
---	---

Sélection du programme

- Pour sélectionner directement un programme, appuyez sur l'une des touches numériques (0-9). Pour sélectionner un numéro de programme à deux chiffres, appuyez sur les touches numériques correspondantes (0-9) l'une à la suite de l'autre.
- Pour balayer les programmes, appuyez sur les touches de sélection **PR +/-**
- On peut aussi sélectionner les programmes à partir de la liste à l'écran de l'ensemble de ces derniers. Appuyez 2 fois sur la touche **MENU**; la liste des programmes s'affiche alors à l'écran.
Sélectionnez le programme avec les touches de sélection **▲/▼**.
Pour confirmer le programme sélectionné, appuyez sur la touche **OK**.

Mode sommeil

Si aucune émission n'est reçue sur un canal, p.ex. à la fin des programmes du centre émetteur ou bien en cas d'absence d'un signal d'antenne, l'appareil se met automatiquement en mode veille au bout de 7 minutes environ.

	<p>Remarque:</p> <p>En mode AV (utilisation d'un appareil externe via la prise de raccordement Scart située au dos de l'appareil), le mode sommeil est inopérant.</p>
--	--

Réglage des programmes

Configuration de l'appareil

1. Appeler le menu Préférences: appuyez sur la touche **MENU**.
2. Dans menu Principal, sélectionnez **Préf.** à l'aide des touches de sélection **▲/▼**.
3. Positionnez la marque verte dans le menu Préférences à l'aide de la touche de sélection **▶**.

<p>Image Son-1 Install. Son-2 Rég. Pr. Préf. > Arrêt TV Verrou \$ Initial</p>	<p>Pays F Langue Français</p> <p>F1 Liste F2 Horloge F3 Format F4 Page 1 TXT</p> <p>Nb prog 99</p> <p>< Retour</p>
---	---

Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

4. Sélectionnez les différents points du menu à l'aide des touches de sélection **▲/▼**.
5. Pour procéder aux modifications des paramètres, appuyez sur les touches de sélection **◀/▶**.

6. Lors de l'enregistrement automatique des chaînes, les programmes sont triés selon des critères propres à chaque pays. Dans **Pays**, vous avez la possibilité de choisir l'initiale du pays. A la rubrique **Langue**, vous pouvez sélectionner la langue dans laquelle apparaîtront les menus.

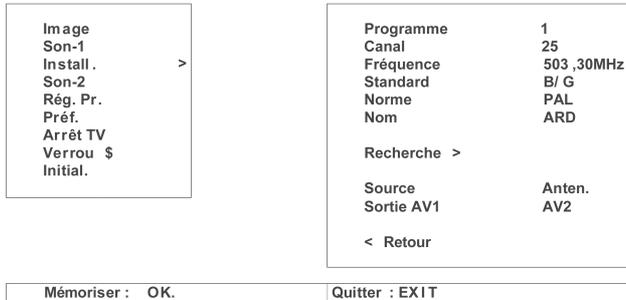
Les touches **F1-F2-F3**  **F4** peuvent être affectées à différentes fonctions (voir aussi page 19).

Le nombre dans la ligne **Nb prog** limite le nombre de programmes lors du »zapping«. Des numéros de programmes supérieurs sont ainsi sautés lors de la sélection successive des programmes (zapping). Ces programmes ne peuvent être sélectionnés qu'avec les touches numériques (0-9) de la télécommande ou via la liste des programmes.

7. Appuyez sur la touche **OK** pour la mise en mémoire.
8. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.

Enregistrement automatique des chaînes

1. Appeler le menu Programme: appuyez sur la touche **MENU**.
2. Dans le menu Principal, sélectionnez **Install.** à l'aide des touches de sélection **▲/▼**.
3. Déplacez la marque verte vers le menu Programme à l'aide de la touche de sélection **➤**.
4. Sélectionner **Recherche** à l'aide des touches de sélection **▲/▼**.



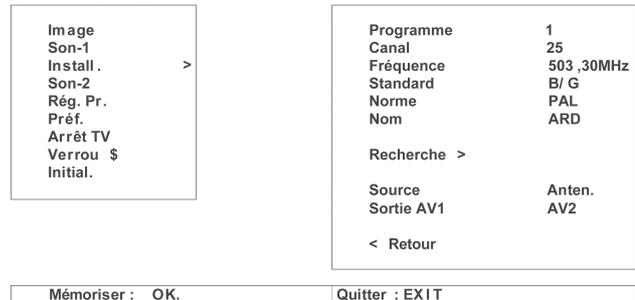
5. Pour lancer la recherche, appuyez sur les touches de sélection **◀/▶**. Toutes les chaînes reçues sont automatiquement attribuées aux numéros de programmes dans l'ordre croissant puis mémorisées.
6. Si vous souhaitez interrompre la recherche, appuyez sur la touche **EXIT**.
7. Si le numéro de programme du magnétoscope doit être mémorisé de manière automatique, raccordez le magnétoscope correctement via une antenne (HF) et mettez une cassette enregistrée en lecture. Se reporter aux instructions de la notice d'utilisation du magnétoscope.
8. Pour mémoriser, appuyez sur la touche **OK**; l'affichage **Mémoriser : OK** apparaît brièvement en rouge.
9. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.

Les noms de chaînes (**Nom**) peuvent être modifiés ultérieurement.

Si le son manque ou crépite dans certains programmes ou encore si l'image est en noir et blanc, les paramètres **Standard** et **Norme** doivent être réglés de manière adéquate dans le menu **Install.**

Entrée directe des canaux / Réglage fin

1. Appeler le menu Programme: appuyez sur la touche **MENU**.
2. Dans le menu Principal, sélectionnez **Install.** à l'aide des touches de sélection **▲/▼**.
3. Déplacez la marque verte vers le menu Programme à l'aide de la touche de sélection **➤**.

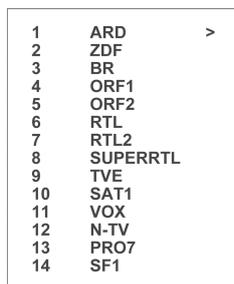


4. Sélectionnez les différents points du menu à l'aide des touches de sélection **▲/▼**.
5. Pour procéder aux modifications des paramètres, appuyez sur les touches de sélection **◀/▶**.
6. A la ligne **Programme**, réglez le numéro de programme sur lequel la chaîne doit être enregistrée.
7. La saisie directe du canal s'effectue à la ligne **Canal**.
8. A l'aide de la touche **F1**, sélectionnez **S** pour les canaux spéciaux ou **...** pour les canaux restants.
9. Les touches numériques (**0-9**) permettent de saisir immédiatement le numéro de canal à deux chiffres;
10. ou les touches de sélection **◀/▶** permettent de sélectionner le numéro du canal pas-à-pas de manière croissante ou décroissante
11. Pour le réglage fin des chaînes, sélectionner la ligne **Fréquence** au moyen des touches de sélection **▲/▼**.
12. Les touches de sélection **◀/▶** permettent de modifier la valeur par pas de 50 kHz de manière croissante ou décroissante.
13. Les lignes **Standard** et **Norme** devront être adaptées au standard de télévision du pays.
14. A la ligne **Nom**, il est possible de déterminer un nom de chaîne au choix (max. 8 caractères). Lorsque les programmes disposent de données VPS/PDC, le nom de la chaîne s'affiche automatiquement.
15. Avec les touches de sélection **◀/▶**, vous pouvez sélectionner l'emplacement que devra prendre le caractère (lettre, chiffre, etc.) à l'écran.
16. Avec les touches de sélection **▲/▼**, vous pouvez sélectionner le caractère souhaité.
17. Les touches de sélection **◀/▶** permettent de sélectionner une nouvelle position etc.

18. Une fois le nom de chaîne entièrement entré, quittez cette rubrique en appuyant sur les touches de sélection ◀/▶.
 19. A la ligne de menu **Source**, sélectionnez **Anten.**, au moyen des touches de sélection ◀/▶, pour les chaînes reçues par l'antenne ou par réseau câblé.
 20. Appuyez sur la touche **OK** pour la mise en mémoire.
 21. Pour mémoriser d'autres programmes, sélectionnez à nouveau la ligne **Programme** et procédez de la même manière.
 22. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.
2. Avec les touches de sélection ▲/▼, choisissez le programme dont la position doit être modifiée.
 3. Validez à l'aide de la touche de sélection ▶.
 4. Déplacez le programme vers le numéro désiré à l'aide des touches de sélection ▲/▼.
 5. Placer le programme dans la liste à l'endroit voulu à l'aide de la touche de sélection gauche ◀.
 6. Lorsqu'un programme se trouve à côté de la liste, il peut être supprimé en appuyant sur la touche **OK**.
 7. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.

classement et suppression des programmes

1. Appuyez 2 fois sur la touche **MENU**; la liste des Programmes s'affiche alors à l'écran.



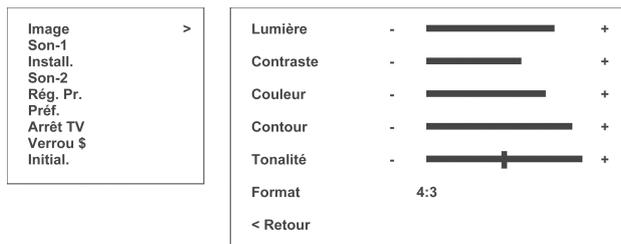
Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

Image et son

Réglage des valeurs Image

Il peut arriver que la luminosité de la pièce exige un réglage ponctuel de l'intensité lumineuse, du contraste, etc. de l'image.

1. Appeler le menu Image: appuyez sur la touche **MENU**. Le titre **Image** est marqué en vert.
2. Placer la marque verte dans le menu Image en appuyant sur les touches de sélection ▶.



Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

3. Sélectionnez les différents points du menu à l'aide des touches de sélection ▲/▼.
4. Modifier les données respectives à l'aide des touches de sélection ◀/▶. Pour pouvoir mieux suivre le déroulement de la correction, seule la ligne de sous-menu sélectionnée apparaît lorsqu'on appuie sur les touches de sélection ◀/▶.
5. Toutes les modifications seront mémorisées en appuyant sur la touche **OK**.
6. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.



Remarque:

Il est possible d'afficher le menu Image en appuyant sur la touche **rouge**. La marque verte est déjà positionnée dans le menu Image. Pour enregistrer des modifications, appuyez sur la touche **OK**. Le menu disparaît automatiquement environ 5 secondes après la dernière entrée.

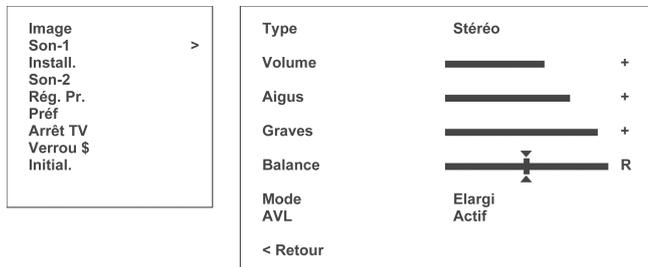
Le réglage de la **Lumière** et du **Contraste** dépendent de la luminosité de la pièce. Le réglage de la **Couleur** se fait en se référant à la couleur de la peau. Le réglage de **Contour** selon le goût de chacun.

La **Tonalité** (teinte) peut également être adaptée selon les préférences personnelles. Sélectionnez «plus froid» (- à gauche) ou «plus chaud» (+ à droite).

Sélectionnez le format de l'image dans la rubrique **Format**. L'image TV peut être réglée en fonction des différents formats de transmission. Veillez néanmoins à la bonne géométrie de l'image.

Réglage du son

1. Appeler le menu Son : appuyez sur la touche **MENU**.
2. Dans le menu Principal, sélectionnez **Son-1** au moyen des touches de sélection **▲/▼**.
3. Déplacez la marque verte vers le menu Son-1 à l'aide de la touche de sélection **➤**.



Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

4. En cas de réception d'un signal stéréo, il est possible de commuter entre réception Stéréo et Mono à la ligne **Type**.
5. Sélectionnez les lignes **Aigus**, **Graves** ou **Balance**, au moyen des touches de sélection **▲/▼**.
6. **Mode (Elargi / Normal)** - correspond à un élargissement acoustique de la base. Ceci se traduit par l'impression pour l'auditeur que les haut-parleurs sont placés plus loin qu'ils ne le sont.
7. **AVL (Actif/ Inactif)** : AVL (Automatic Volume Leveling) corrige les différences de volume sonore entre les émissions de télévision et les émissions de publicité. Si les différences de volume sont souhaitées, par exemple pour les émissions musicales etc., il est nécessaire de choisir le réglage AVL Inactif.
8. Modifiez les données respectives à l'aide des touches de sélection **◀/▶**.
9. Appuyez sur la touche **OK** pour la mise en mémoire.
10. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.



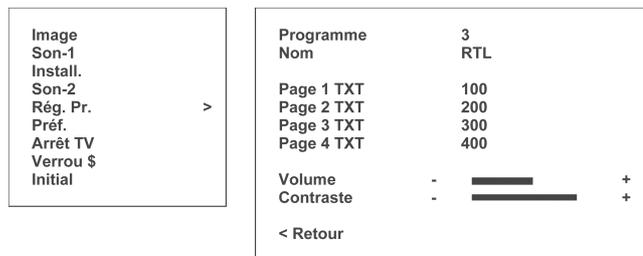
Remarque:

Il est également possible de faire apparaître le menu Son en appuyant sur la touche **verte**. La marque verte se positionne automatiquement dans le menu Son. Pour enregistrer des modifications, appuyez sur la touche **OK**. Le menu disparaît automatiquement environ 5 secondes après la dernière entrée.

Réglage spécifique aux numéros de programmes

Lors d'un changement de programme, des différences de volume et de contraste peuvent apparaître. Le volume et le contraste peuvent alors être adaptés séparément pour chaque numéro de programme.

1. Appel du menu Réglage Programme : appuyez sur la touche **MENU**.
2. Sélectionner **Rég. Pr.** dans le menu Principal à l'aide des touches de sélection **▲/▼**.
3. Déplacez le repère de couleur verte dans le menu Réglage Programme au moyen de la touche de sélection **➤**.



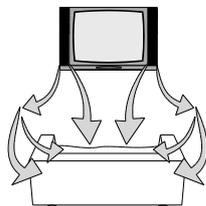
Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

4. Sélectionnez les différents points du menu à l'aide des touches de sélection **▲/▼**.
5. Pour procéder aux modifications des paramètres, appuyez sur les touches de sélection **◀/▶**.
6. Sélectionnez le numéro de programme à la ligne **Programme**, le nom correspond s'affiche automatiquement. Aux lignes **Page 1 TXT** à **Page 4 TXT** il est possible de définir par numéro de programme quatre pages télétexte préférées en saisissant leurs numéros à trois chiffres respectifs. Ces pages peuvent être appelées directement au moyen des touches de fonction **F1-F2-F3-F4** (voir chapitre Les touches de fonction... à la page 109).
7. Les lignes **Volume** et **Contraste** permettent de corriger le réglage de ces valeurs au moyen des touches de sélection **◀/▶**.
8. Appuyez sur la touche **OK** pour la mise en mémoire.
9. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.

Le décodeur Panorama Sound

Lors d'une reproduction normale du son stéréo (deux canaux, gauche / droite), «Panorama Sound» permet d'atteindre une remarquable amélioration de l'acoustique.

Avec le micro-ordinateur intégré, le son remplit totalement l'espace et a une plus grande gravité sans qu'il soit nécessaire de rajouter un amplificateur ou des enceintes acoustiques. Le son devient ainsi «tridimensionnel».



Remarque:

Pour pouvoir profiter de la reproduction vidéo avec Panorama Sound, il faut disposer d'un magnétoscope stéréo.

Le décodeur Dolby Virtual Surround Sound

Dolby Virtual Surround Sound est une méthode spéciale d'enregistrement du son développée au départ pour le cinéma. On élabore maintenant également avec cette technique des bandes pour cassettes vidéo, des programmes de télévision et des disques vidéo afin de pouvoir utiliser chez soi ces effets de son.

Grâce au décodeur Dolby Virtual Surround Sound intégré, un équipement électronique usuel permet de restituer un son dont la qualité est alors voisine du Dolby-Stereo (cinéma). Lors de la restitution du son «Dolby Pro Logic Surround» avec Dolby Virtual Surround Sound, le relief sonore est équivalent à celui d'un système «Home cinéma» (cinéma chez soi).

Un traitement adapté du son permet d'obtenir des effets Surround remarquables, et ceci sans haut-parleurs supplémentaires. La restitution du son est alors voisine de celle d'une salle de concert.

Lorsque vous achetez des cassettes vidéo, des disques vidéo ou des CD, il vous faut tenir compte du sigle . Celui-ci sert à identifier l'article d'image et son qui le porte comme pouvant enregistrer avec la qualité du Dolby Pro Logic Surround.

Les cassettes vidéo VHS comprenant seulement le sigle , ne contiennent pas les informations Dolby Surround nécessaires.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. DOLBY, le symbole double-D et PRO LOGIC sont des marques de Dolby Laboratories.



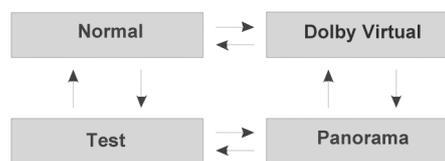
Remarque:

Pour pouvoir enregistrer ou regarder des films Dolby Virtual Surround Sound, il faut être équipé d'un magnétoscope stéréo.

Sélection du mode décodeur

Appeler le menu Son-2: appuyez sur la touche **MENU**. Dans le menu Principal, sélectionner **Son-2** au moyen des touches de sélection **▲ / ▼**. Positionnez la marque verte dans le menu Son-2 à l'aide de la touche de sélection droite **▶**.

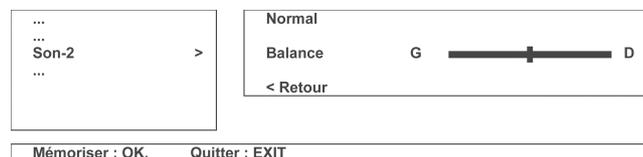
Si la première ligne du menu Son-2 s'affiche en vert, vous pouvez sélectionner le mode voulu (voir schéma) à l'aide des touches de sélection **◀ / ▶**.



Son TV normal

Appeler le menu Son-2: appuyez sur la touche **MENU**. Dans le menu Principal, sélectionner **Son-2** au moyen des touches de sélection **▲ / ▼**. Positionnez la marque verte dans le menu Son-2 à l'aide de la touche de sélection droite **▶**.

Sélectionnez le mode **Normal** à l'aide des touches de sélection **◀ / ▶**.



Dans ce mode, le son émis reste inchangé.

Sélectionnez les différents points du menu à l'aide des touches de sélection **▲ / ▼**. Pour procéder aux modifications des paramètres, appuyez sur les touches de sélection **◀ / ▶**.

Balance permet de modifier le volume du haut-parleur droit et de celui de gauche afin d'obtenir une restitution stéréo optimale.

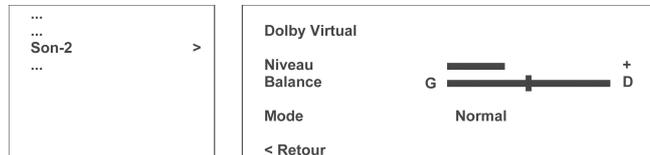
Appuyez sur la touche **OK** pour la mise en mémoire.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.

Dolby Virtual Surround Sound et Panorama

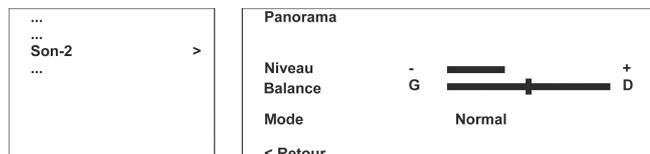
Appeler le menu Son-2: appuyez sur la touche **MENU**. Dans le menu Principal, sélectionnez **Son-2** au moyen des touches de sélection **▲ / ▼**. Positionnez la marque verte dans le menu Son-2 à l'aide de la touche de sélection droite **➤**.

Appuyez sur les touches de sélection **◀ / ▶** afin de sélectionner le mode **Dolby Virtual**.



Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

ou le mode **Panorama** - .



Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

Sélectionnez les différents points du menu à l'aide des touches de sélection **▲ / ▼**. Pour procéder aux modifications des paramètres, appuyez sur les touches de sélection **◀ / ▶**.

Niveau permet de modifier l'intensité du signal Surround.

Balance permet de modifier le volume du haut-parleur droit et de celui de gauche afin d'obtenir une restitution stéréo optimale.

Mode (Elargi / Normal) - Mode Elargi correspond à un élargissement acoustique de la base. Ceci donne l'impression que les haut-parleurs sont éloignés l'un de l'autre.

Appuyez sur la touche **OK** pour la mise en mémoire. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.



Remarque:

Pour optimiser le relief sonore lors de la restitution du son stéréo normal, sélectionnez le mode **Panorama**.

Lors de la restitution du son Dolby Pro Logic Surround dans le mode **Dolby Virtual**, le relief sonore est équivalent à celui d'un système «Home cinéma» (cinéma chez soi).

Réglage du niveau sonore en Dolby Virtual et Panorama:

Afin que le son remplisse correctement l'espace, il est nécessaire de régler le volume des deux haut-parleurs et l'intensité du signal Surround autant que possible en fonction de l'endroit où se tiennent les téléspectateurs (le canapé p. ex.). Ce réglage est appelé «modulation».

Pour procéder au réglage du niveau sonore, sélectionnez le mode **Test**.



Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

Après une pression sur les touches de sélection **▲ / ▼**, le générateur du signal de test envoie le souffle (qualifié de «souffle rose») alternativement (3-5 secondes environ chaque fois) sous forme de signal Surround vers les haut-parleurs.

Niveau permet de modifier l'intensité du signal Surround.

Balance permet de régler le volume du haut-parleur droit ou gauche, et ceci avec les touches de sélection **◀ / ▶**. Le souffle provenant de chacun des haut-parleurs doit être perçu d'une façon absolument identique par les téléspectateurs.



Remarque:

Le réglage de base une fois trouvé doit uniquement être modifié en cas de changement de la position de l'auditeur ou de l'installation de l'appareil.

Appuyez sur la touche **OK** pour la mise en mémoire.

Sélectionnez maintenant le mode souhaité.

Fonctions spéciales

Affichage d'informations

En appuyant sur la touche **INFO**, la ligne d'état s'affiche avec le numéro de programme, le nom du programme, le Type de son ainsi que l'heure.

10:24:56

2 FR2

Stéréo

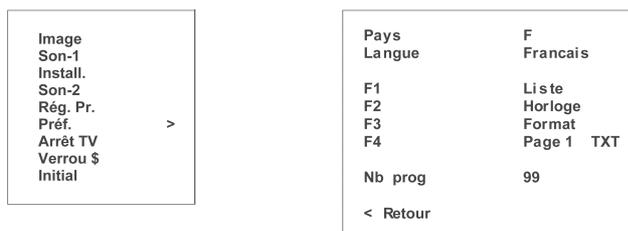
L'affichage disparaît automatiquement après env. 5 secondes.

L'affichage de l'heure fonctionne uniquement si un émetteur offre du télétexte.

Les touches de fonction...

Les touches **F1**, **F2**, **F3** ou **F4** peuvent être affectées à différentes fonctions.

- Appeler le menu Préférences en appuyant sur la touche **MENU**.
- Avec les touches de sélection ▲/▼, sélectionner **Préf.** dans le menu Principal.
- Positionnez la marque verte dans le menu Préférences à l'aide de la touche de sélection ►.
- Avec les touches de sélection ▲/▼ choisir respectivement **F1**, **F2**, **F3** ou **F4**.



Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

- Régler la fonction souhaitée à l'aide des touches de sélection ◀/▶.
- Appuyez sur la touche **OK** pour la mise en mémoire.
- Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.
- En mode télévision standard, la fonction réglée est activée en appuyant sur la touche respective correspondante **F1-F2-F3** ou **F4**.

Liste

- Une liste de l'ensemble des programmes apparaît à l'écran.
- Sélectionner le programme avec les touches de sélection ▲/▼.
- Pour confirmer le programme sélectionné, appuyez sur la touche **OK**.

Format

Commutation du format de l'image (voir Réglage des valeurs Image p. 15). Lors de première pression de la touche apparaît à l'écran l'affichage OSD du format d'image actuel. Pour commuter le format de l'image, réappuyez sur la touche jusqu'à l'affichage du format souhaité. Le message disparaît environ 5 secondes après la dernière opération.

Page 1 TXT à Page 4 TXT

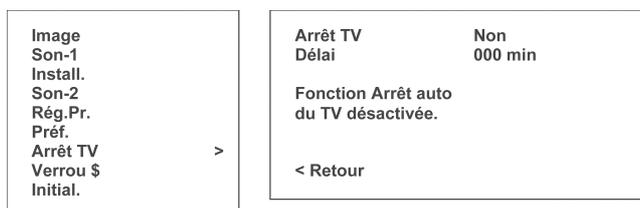
Appel direct des pages télétexte préférentielles 1-4 définies, voir p. 16.

Horloge

- L'heure s'affiche à la première pression sur la touche.
- L'heure disparaît si l'on appuie à nouveau sur la touche.

Arrêt TV

- Appeler le menu Arrêt TV : appuyez sur la touche **MENU**.
- Avec les touches de sélection ▲/▼, sélectionnez **Arrêt TV** dans le menu Principal.
- Pour déplacer la marque verte vers le menu Arrêt TV, utilisez la touche de sélection ►.



Utilisez les touches 0-9 Quitter : EXIT

- Sélectionnez les différents points du menu à l'aide des touches de sélection ▲/▼.
- Pour procéder aux modifications des paramètres, appuyez sur les touches de sélection ◀/▶.

Réglage du Délai :

- Dans la rubrique **Délai**, entrez les heures et les minutes précédant l'arrêt, à l'aide des touches ◀/▶.
- Pour l'activation, régler l' **Arrêt TV** sur **Oui**.

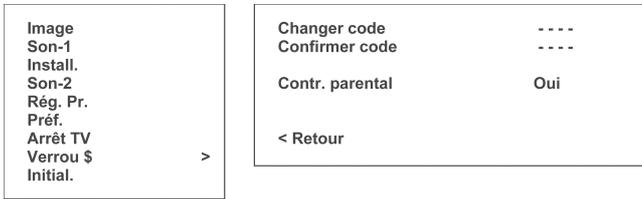


Utilisez les touches 0-9 Quitter : EXIT

- Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu. L'appareil se met automatiquement en mode veille après le temps réglé.

Sécurité enfant

1. Appeler le menu Verrou \$: appuyez sur la touche **MENU**.
2. Dans le menu Principal, sélectionnez **Verrou \$** à l'aide des touches de sélection **▲/▼**.
3. Placez la marque verte dans le menu Sécurité enfant en appuyant sur la touche de sélection droite **➤**.



Touches 0-9. Quitter : EXIT

4. Sélectionnez les différents points du menu à l'aide des touches de sélection **▲/▼**.
5. Pour procéder aux modifications des paramètres, appuyez sur les touches de sélection **◀/▶**.

Entrée et modification du code de sécurité :

1. Sélectionnez **Changer code** et entrez un code à 4 chiffres à l'aide des touches numériques (**0/9**). A la ligne **Confirmer code** entrez la même combinaison de chiffres.
2. Appuyez sur la touche **OK** pour la mise en mémoire.

Nous vous recommandons de noter votre code.

Code de sécurité: _ _ _ _

Le code de sécurité réglé en usine est **0000**.

Activer la Sécurité enfant

1. Commencez par vérifier que la ligne **Contr. Parental** du menu Sécurité enfant est sur **Non**.
Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**.
2. Pour afficher la liste des programmes et verrouiller certains programmes pour les enfants, appuyez trois fois sur la touche **MENU**.

1	ARD	
2	ZDF	
3	BR	
4	ORF1	
5	ORF2	
6	RTL	
7	RTL2	
8	SUPERRTL	\$
9	TVE	
10	SAT1	\$
11	VOX	
12	N-TV	
13	PRO7	\$
14	SF1	

Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

3. Pour verrouiller un programme, sélectionnez-le et confirmez avec la touche **rouge (Marche)**. Les programmes verrouillés sont indiqués par le symbole **\$**.
4. Pour déverrouiller un programme, appuyez sur la touche **verte (Arrêt)**. Le symbole **\$** disparaît.
5. Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**.
6. Appelez ensuite le menu Sécurité enfant. Sélectionnez la ligne **Contr. Parental** et sélectionnez **Oui**.
7. Pour mémoriser le paramétrage, appuyez sur la touche **OK**.
8. Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**.

La sécurité enfant est désormais active pour les programmes marqués du symbole **\$**.

Une fenêtre vous demandant d'entrer votre code apparaît lorsque vous souhaitez entrer dans le menu Sécurité enfant. Le menu Sécurité enfant ne s'affiche que si le Code a été correctement entré à l'aide des touches numériques (**0/9**).



Remarque:

Lors de la sélection d'un programme verrouillé, l'image apparaissant à l'écran est noire. Et le message **Chaîne sous control parental** s'affiche.

Il n'est pas nécessaire d'entrer plusieurs fois le code de sécurité. Il peut cependant être modifié à tout moment lorsque la sécurité pour enfants n'est pas activée.

Il n'est pas possible d'entrer dans le menu Programme, le menu Principal, le menu Préf. ou dans le menu Initial. lorsque la sécurité enfant est activée.

Les prises Scart du panneau arrière de l'appareil sont également verrouillées lorsque la sécurité enfant est activée.

En cas d'oubli du code de sécurité, adressez-vous au service après-vente ou à votre revendeur spécialisé.

PIC (Picture in computer – Image sur l'ordinateur)

Lorsque vous visionnez une image issue d'un PC, vous pouvez incruster une image video.

L'image incrustée peut provenir soit de l'antenne soit d'une des prise Scart.

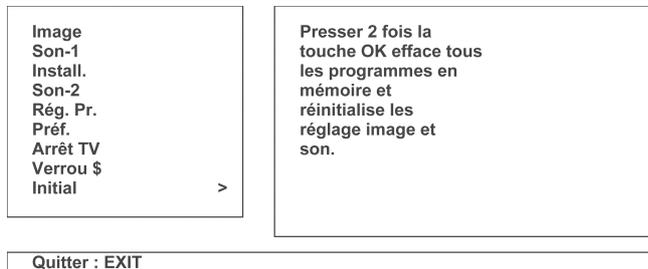
- Appuyez sur la touche **jaune** de la télécommande pour afficher la fenêtre d'incrustation dans le coin supérieur gauche de l'écran.
- Une deuxième pression sur la touche **jaune** agrandit l'image incrustée.
- Une troisième pression sur la touche **jaune** efface l'incrustation.
- Pendant l'affichage de la fenêtre, vous pouvez faire défiler les programmes TV avec la touche **bleue** ou les programmes AV avec la touche **verte**.
- Vous pouvez également déplacer la fenêtre d'incrustation avec la touche **rouge**.

Nota : Pour que la fonction d'incrustation fonctionne correctement, la résolution en mode PC devra être réglée à 640 x 480 (voir page 21).

Remise à l'état d'origine

Appeler le menu Initialisation:

1. appuyez sur la touche **MENU**.
2. Dans le menu Principal, sélectionnez **Initial.** à l'aide des touches de sélection ▲/▼.
3. En appuyant sur la touche de sélection ►, le menu Initialisation est marqué en vert.



4. En appuyant maintenant deux fois sur la touche **OK** l'appareil est remis à son état d'origine, à savoir tous les programmes (chaînes), les réglages personnels de l'image et du son, les marquages ainsi que le code de sécurité de la sécurité-enfants et les réglages du minuteur seront effacés. Pendant cette opération apparaît le texte **Veillez patienter.**
5. Ensuite l'affichage **Fin de la réinitialisation** apparaît à l'écran.
6. Pour quitter le menu, appuyer sur la touche **EXIT**.
7. Coupez l'alimentation secteur en débranchant le cordon d'alimentation de la prise murale.
8. Rebranchez l'appareil. Lors de la remise en marche de l'appareil au moyen de l'interrupteur (1) et de la touche  de la télécommande, la Première mise en service réapparaît sur l'écran (voir p. 12).

Remarque:
 La remise à l'état d'origine de l'appareil n'est pas possible si la sécurité-enfants est activée.

Mode PC

Sélectionner l'entrée

Il est possible de raccorder à l'appareil un PC via la prise-VGA (B) ou un PC et une autre source de signaux numériques via la prise-DVI (C) (voir chapitre Raccordement d'appareils auxiliaires externes à la page 25).

1. L'entrée VGA est sélectionnée via le menu de sélection. Ce menu apparaît à l'écran en appuyant sur la touche **AV**.
2. Au moyen des touches de sélection ▲/▼, sélectionner VGA ou DVI.
3. Pour mémoriser le paramétrage, appuyez sur la touche **OK**.



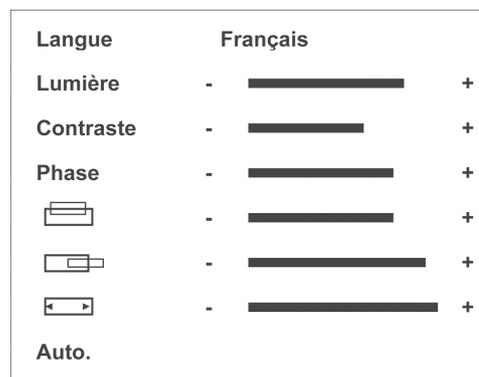
Pendant quelques secondes apparaît l'affichage avec les valeurs pour la résolution de l'écran (PC), la fréquence de déviation horizontale (HFREQ) et la fréquence de déviation verticale (VFREQ).

PC	640x480
HFREQ	37.7KHZ
VFREQ	72.6HZ

Réglage de la langue et des valeurs de l'image

1. Appeler le menu de l'image-PC: appuyez sur la touche **MENU**.
2. Sélectionnez les différents points du menu à l'aide des touches de sélection ▲/▼.
3. Modifiez les données respectives à l'aide des touches de sélection ◀/▶. Toutes les modifications seront mémorisées en appuyant sur la touche **OK**.

Appuyer sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.



Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

Remarque:
 L'appareil est compatible avec les systèmes d'exploitation Microsoft et Apple.

Télétexte

Les signaux télétexte...

ne sont pas émis par tous les diffuseurs de programmes de télévision pendant la totalité du temps d'émission.

Une bonne réception est la condition préalable pour l'utilisation du télétexte. Le réglage fin doit être soigneusement fait (voir page 14). Si des dysfonctionnements surviennent, demandez au vendeur spécialiste de contrôler l'installation de réception par antenne

Les télétextes TOP et FLOF sont un complément du système de télétexte et comprennent, en plus du télétexte, la diffusion d'une ligne de vue d'ensemble.

Les télétextes TOP et FLOF ne sont pas transmis par tous les programmes de télétexte. L'utilisation de télétextes avec FLOF ou TOP se différencie pour cette raison de l'utilisation du télétexte standard.

Sélectionner le télétexte

Mode télétexte

Appuyez sur la touche **violet**. La page 100, le sommaire apparaît.



La page sommaire n'apparaît pas immédiatement lors du passage au mode télétexte juste après avoir mis l'appareil en marche ou suite à un changement de programme.

Recherche d'une page désirée

Les touches numériques (0-9) permettent de sélectionner toutes les pages. Entrez un à un les trois chiffres du numéro de la page.

Mode télévision

Pour revenir au mode télévision standard, appuyez sur la touche **EXIT**.

Mémoire de pages

Ce TV LCD possède une vaste mémoire de télétexte. La plupart des pages peuvent être appelées sans délai d'attente.

Après la mise en marche de l'appareil ou suite à un changement de programme, les pages télétexte ne sont mémorisées que lorsqu'un cycle complet de pages (en fonction de la chaîne) s'est déroulé. Ce processus peut durer 1,5 minutes selon la chaîne.

Le temps de mise en mémoire est prolongé lorsqu'il s'agit de pages multiples en fonction du nombre de sous-pages étant donné que celles-ci sont envoyées uniquement l'une après l'autre par les centres émetteurs.

Quelles pages sont mémorisées?

- Page 100; vue d'ensemble
- 4 pages préférées
- au moins 5 pages précédentes (touche **rouge**)
- au moins 30 pages suivantes (touche **verte**)
- première page respective des 4 chapitres suivants (touche **jaune**) (TOPtext uniquement)
- première page respective des 3 thèmes suivants (touche **bleue**) (TOPtext uniquement)
- env. 10 sous-pages de la page actuellement affichée
- au moins 4 pages de renvoi (4 touches de couleur) avec texte FLOF

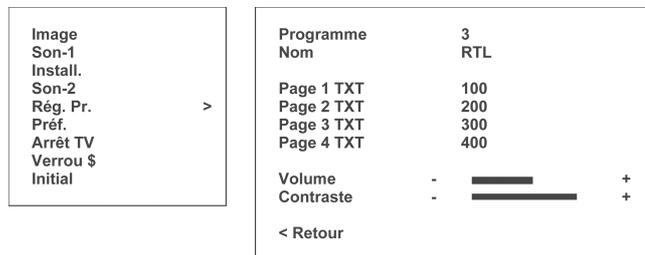
La mémoire restante contiendra les pages suivantes.

Pages personnelles préférées

Il est possible de déterminer pour chaque programme jusqu'à 4 pages préférées. Elles peuvent être appelées directement en appuyant sur les touches de fonction affectées **F1-F2-F3-F4**.

Sélection des pages préférées

Appeler le menu Régage Programme en mode télévision standard: appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez **Rég. Pr.** dans le menu Principal à l'aide des touches de sélection **▲ / ▼**. Déplacez le repère de couleur verte dans le menu Réglage Programme en appuyant sur la touche de sélection droite **➤**.



Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

Sélectionnez les différents points du menu à l'aide des touches de sélection ▲ / ▼. Modifiez les données respectives à l'aide des touches de sélection ◀ / ▶.

Saisir le numéro de programme devant contenir les pages préférées à la ligne **Programme**. Le sigle correspondant de la chaîne apparaît automatiquement au niveau **Nom**.

Dans les lignes **Page 1 TXT** à **Page 4 TXT** saisir de la manière suivante les numéros de page souhaités.

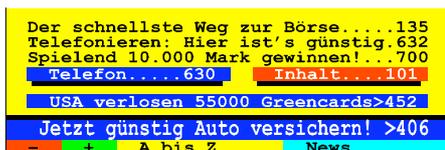
- Sélectionnez une des lignes **Page ... TXT**.
- Appuyez sur les touches de sélection ◀ / ▶, le numéro de page apparaît en rouge.
- Saisissez les trois chiffres de la page souhaitée à l'aide des touches numériques (0[P]). Le numéro de page redevient vert.
- Sélectionnez la ligne suivante **Page ... TXT**, etc.

Appuyez sur la touche **OK** pour la mise en mémoire. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.

Si, pendant le fonctionnement normal du téléviseur, la touche de fonction affectée **F1-F2-F3-F4** est appuyée, la page télétexte correspondante apparaît immédiatement à l'écran. Appuyer sur la touche **EXIT** pour quitter le télétexte.

Télétexte TOP / FLOF

Si l'appareil détecte du télétexte TOP ou FLOF, l'information TOP/FLOF apparaît à la dernière ligne.



A l'aide des touches de couleur, ces pages peuvent être appelées directement.

Touche rouge	(-) revenir d'une page en arrière
Touche verte	(+) aller une page en avant
Touche jaune	prochain chapitre
Touche bleue	prochain thème

Si Actuel apparaît p. ex. dans le bandeau de couleur jaune de la ligne TOP/FLOF, la page correspondante peut être appelée en appuyant sur la touche **jaune**.

Si vous appuyez une fois sur la touche **MENU** en mode télétexte TOP/FLOF, la ligne standard - ,+ , P 100 et Mix apparaît en couleur à la place de la ligne TOP/FLOF.



En appuyant sur la touche de couleur correspondante, la fonction correspondante est exécutée.

Touche rouge	(-) revenir d'une page en arrière
Touche verte	(+) aller une page en avant
Touche jaune	(P100) le sommaire apparaît automatiquement à la page 100 du télétexte.
Touche bleue	(Mix) l'image télévisé est incrustée dans la page du télétexte. En réappuyant sur la touche, la page de texte standard réapparaît.

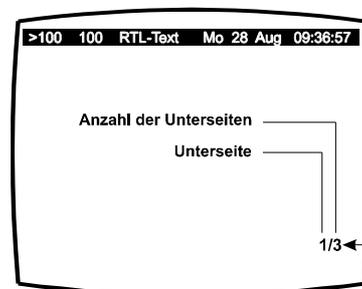


Remarque:

Dans le texte standard, lorsqu'aucun TOP ou FLOF ne peut être reconnu, la ligne standard apparaît au lieu de la ligne TOP/FLOF.

Pages multiples

Les pages multiples ont un seul numéro de page, mais elles sont constituées de plusieurs sous-pages qui sont automatiquement appelées une à une. Elles sont par exemple affichées comme suit:



Appel de sous-pages:

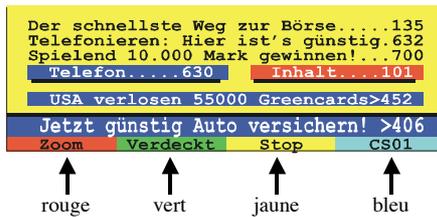
4 sous-pages env. sont mémorisées pour la page télétexte affichée. Elles peuvent être appelées de la façon suivante dans la mesure où elles sont déjà enregistrées dans la mémoire télétexte.

- Appuyez sur la touche de sélection supérieure ▲ pour activer la fonction Sous-pages.
- Appelez la sous-page souhaitée avec la touche **rouge** ou la touche **verte** de manière croissante ou décroissante ou
- saisissez directement le numéro de la sous-page souhaitée à l'aide des touches numériques (0[P]) (4 chiffres).

La sous-page respectivement sélectionnée apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche de sélection inférieure ▼ pour désactiver la fonction Sous-pages.

Autres fonctions du télétexte

En pressant deux fois la touche **MENU** (dans le texte standard, avec la première activation) d'autres fonctions apparaissent sur la ligne d'information : zoom, recouvert, stop et CS 01-07.



En appuyant sur la touche de couleur correspondante, la fonction correspondante est exécutée.

Touche rouge	Zoom
Touche verte	Caché
Touche jaune	Stop
Touche bleue	CS01-CS07

Zoom	Appuyez une fois: la moitié supérieure de la page apparaît avec une écriture dont la taille est doublée. Appuyez deux fois: la moitié inférieure de la page apparaît avec une écriture dont la taille est doublée. Appuyez trois fois: la page de texte complet apparaît.
Caché	pour appeler des informations cachées, comme par exemple les résultats des devoirs de télécollège, les réponses à des devinettes, les solutions d'énigmes télévisuelles, les temps-vps, etc. Pour supprimer l'affichage des informations, réappuyez sur cette touche.
Stop	pour arrêter le défilement des sous-pages; pour défiler à nouveau, appuyez à nouveau sur la touche.
CS01-CS07	Sélection de la représentation des caractères spéciaux pour différents groupes de langues.

Flash info

Pour l'affichage du flash info dans le programme de télévision en cours d'émission, introduisez avec les touches numériques (**0[P]**) les numéros de la page du télétexte avec un flash info. Le message d'actualité apparaît à l'écran sur l'image télévisée.

Mode sous-titrage

Des sous-titres sont affichés, dans l'image, de manière synchronisée avec une émission télévisée. Ils servent par exemple à faciliter la compréhension aux malentendants ou fournissent des traductions pour des émissions en langue étrangère.

- Pour cela aussi, l'appareil doit fonctionner en mode télétexte.
- Sélectionner la page télétexte correspondante à l'aide de la télécommande.
- Pour quitter le mode de sous-titres, appuyer sur la touche **EXIT**.

Appareils auxiliaires externes

Raccordement d'appareils auxiliaires externes



Remarque:

Tous les appareils doivent être éteints avant d'effectuer le raccordement d'appareils auxiliaires. N'utilisez que des câbles adéquats. Ne mettez les appareils en marche que lorsque les connexions ont été réalisées de façon correcte.

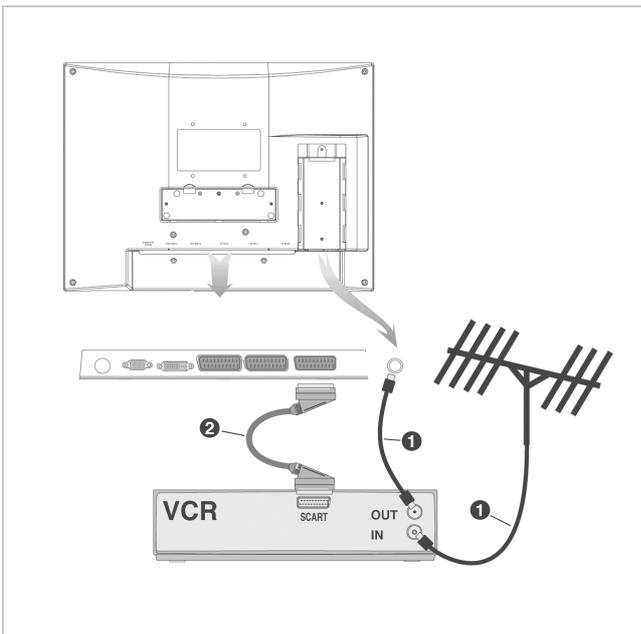


Remarque:

Utilisez uniquement des câbles péritel de qualité supérieure, afin de garantir une qualité optimale de l'image.

Raccordement d'un magnétoscope

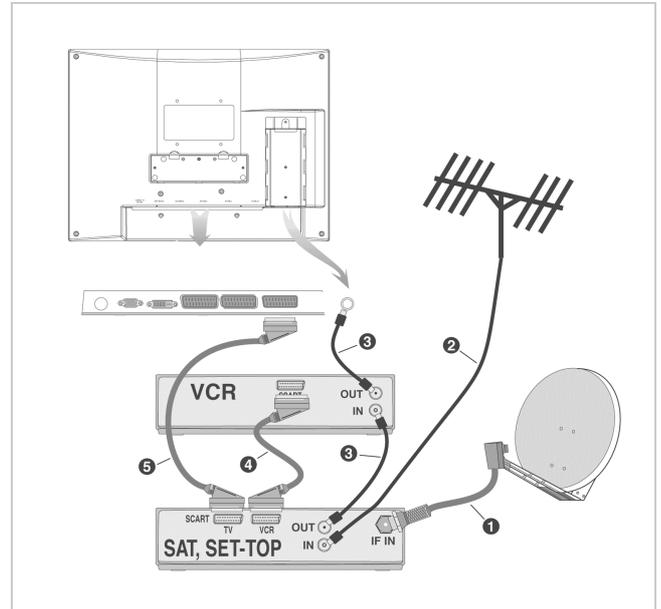
Si des enregistrements par programmation (minuteur) sont effectués ou si un programme est regardé pendant l'enregistrement d'un autre programme, le magnétoscope doit être raccordé par le biais de l'antenne (HF) ①. Relier la fiche de l'installation d'antenne ou du réseau câblé à l'entrée d'antenne du magnétoscope et la sortie d'antenne du magnétoscope à la prise d'antenne de l'appareil. Dans le menu de programmes, ajuster un numéro de programme libre au canal de sortie du magnétoscope.



L'appareil est équipé au maximum de trois prises Scart (voir Caractéristiques techniques à la page 3). Une connexion Scart ② supplémentaire offre une qualité image et son optimale. Le câble péritel nécessaire est en vente dans les commerces spécialisés.

Raccordement d'un récepteur satellite ou d'une Set-Top Box en liaison avec un magnétoscope

Relier le câble de liaison (① ou ②) à l'installation satellite, d'antenne ou du réseau câblé en utilisant l'entrée correspondante du récepteur satellite ou du Set-Top Box. Si possible, bouclez le signal terrestre (antenne/câble) conformément au dessin ③.



La connexion Scart ④ offre une qualité image/son optimale lors des enregistrements à partir du récepteur satellite. La connexion ⑤ est recommandée pour une restitution optimale. Les câbles péritel nécessaires avec 21 broches câblées sont disponibles dans les commerces spécialisés.

Liaison à des sources externes

Signal AV

Raccordez le magnétoscope, etc. à la prise Scart E (Scart 1). Cette prise permet l'enregistrement et la lecture du signal AV (image et son).

Les prises Scart D (23LB020S4, 30LB020S4) ou F (15LB020S4, 20LB020S4) servent uniquement à la lecture du signal AV.

Appareils auxiliaires externes

Signal RVB

La prise Scart E permet également d'enregistrer le signal RVB (signal couleur rouge-vert-bleu); p.16k. lecteur DVD, récepteur numérique SAT, console de jeux.

En cas de restitution RVB, il est en outre possible de régler la position horizontale de l'image. Ceci a lieu dans le menu Image.

Appuyez le menu Image en appuyant sur la touche **rouge** :



Mémoriser : OK. Quitter : EXIT

Sélectionnez la ligne "Pos. image" à l'aide des touches de sélection \blacktriangle / \blacktriangledown et réglez l'image au moyen des touches de sélection \blacktriangleleft / \blacktriangleright .

Lecture du signal S-Vidéo

Pour la lecture, raccordez le magnétoscope S-Vidéo ou le caméscope S-Vidéo à la prise Scart F.

Restitution du standard NTSC

La prise Scart E permet également la restitution des standards NTSC 3,58 MHz et 4,43 MHz.

Sélection de prises de raccordement

Les prises de raccordement peuvent être sélectionnées par le biais d'un menu de sélection. Ce menu apparaît à l'écran en appuyant sur la touche **AV**.



Sélectionnez la source souhaitée à l'aide des touches de sélection

\blacktriangle / \blacktriangledown . Appuyez sur la touche **OK** pour l'activation. Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.

- Pour la lecture du signal AV, sélectionner AV 1, AV 2 ou AV 3:
AV 1: prise Scart E
AV 2: prise Scart F
AV 3: prise Scart D (23/30LB020S4 uniquement)
- Pour la lecture du signal RVB, sélectionner RGB (l'appareil de lecture doit être connecté sur la prise Scart E).
- Pour la lecture du signal S-Vidéo, sélectionner S-VID (l'appareil de lecture doit être connecté sur la prise Scart F).

Dans **Source**, sélectionnez l'un des paramètres suivants :

TV	Le signal TV est bouclé et appliqué à la prise Scart E comme signal de sortie
AV 1	Le signal AV est alimenté via la prise Scart E, p. 16k . pour un magnétoscope, récepteur satellite analogique, lecteur DVD, etc...
AV 2	Le signal AV est alimenté via la prise Scart F, p. 16k . pour un magnétoscope, récepteur satellite analogique, lecteur DVD, etc...
AV 3 (uniquement 23LB020S4, 30LB020S4)	Le signal AV est alimenté via la prise Scart D, p. 16k . pour un magnétoscope, récepteur satellite analogique, lecteur DVD, etc...
RGB	Le signal RVB (rouge-vert-bleu) est alimenté via la prise Scart E et possède la meilleure qualité d'image (idéale pour les récepteurs SAT numériques, lecteurs DVD et consoles de jeux, etc...)
S-VHS	Le signal S-VHS est alimenté via la prise Scart F, p. 16k . pour magnétoscope S-VHS, etc...

Appareils supplémentaires avec tension de commutation

Si p.ex. **16** magnétoscope connecté sur l'une des prises Scart fournit une tension de commutation, l'appareil commute (p.ex. lors de la pression de la touche PLAY du magnétoscope) automatiquement à la prise Scart correspondante. L'appareil réagit uniquement au déclenchement de la tension de commutation. Le numéro de programme peut être changé à souhait.

Fonction copie / enregistrement par Scart (péritel)

Si par exemple on souhaite copier d'un magnétoscope à l'autre, il est possible de réaliser cela par exemple via les prises Scart D et E. Pendant que la copie est effectuée, il est possible de regarder le programme de son choix. A cet effet, raccordez le magnétoscope de lecture sur la prise Scart D et le magnétoscope d'enregistrement sur la prise Scart E.

- Pour ce faire, appelez le menu Installation. Appuyez sur la touche **MENU**.
- Dans le menu Principal, sélectionnez **Install.** à l'aide des touches de sélection **▲/▼**.
- Pour déplacer la marque verte vers le menu Installation, appuyez sur la touche de sélection droite **➤**.
- Avec les touches de sélection **▲/▼** sélectionnez **Sortie AV1**.

- Avec les touches de sélection **◀/▶**, réglez comme signal d'entrée **AV 2** (15/20LB020S4) ou **AV 3** (23LB020S4, 30LB020S4). La copie peut alors commencer.
- Appuyez sur la touche **OK** pour la mise en mémoire.
- Appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter le menu.

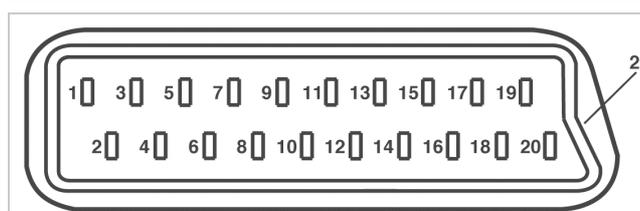


Remarque:

C'est dans le menu Programme, à Scart 1 sortie, où est défini quel signal est placé sur la prise Scart E. Ce réglage s'applique automatiquement à tous les numéros de programmes.

Anten.	Le signal tuner bouclé et appliqué à la prise Scart E comme signal de sortie.
AV 2	Le signal de l'appareil raccordé à la prise Scart F est appliqué comme signal de sortie à la prise Scart E.
AV 3 (uniquement 23LB020S4, 30LB020S4)	Le signal de l'appareil raccordé à la prise Scart D est appliqué comme signal de sortie à la prise Scart E.

Assignation des broches des prises Scart



1	Sortie audio droite
2	Entrée audio droite
3	Sortie audio gauche
4	Son, masse
5	Entrée bleu, masse
6	Entrée audio gauche (mono)
7	Entrée bleu
8	Tension d'enclenchement
9	Entrée vert, masse
10	
11	Entrée vert
12	
13	Entrée rouge, masse
14	Commutation rapide, masse
15	Entrée rouge, S-VHS Chroma
16	Signal de suppression
17	Sortie vidéo, masse
18	Entrée vidéo, masse
19	Sortie vidéo
20	Entrée vidéo, S-VHS Luma
21	Blindage

- Arrêt TV 19
- Code de sécurité 20
- Commande 13
 - Mise en marche et mise à l'arrêt 13
 - Mode sommeil 13
 - Sélection du programme 13
- Utilisation des menus 12
- Consignes concernant la mise au rebut 6
- Contraste 15
- Décodeur Dolby Virtual 17
- Éléments de commande 10
 - Panneau frontal de l'appareil 10
 - Télécommande 10
- Éléments fournis 7
- Fonction copie / enregistrement par les prises scart 27
- Fonctions spéciales 19
 - Affichage des messages 19
 - Arrêt TV 19
 - Format 19
 - Horloge 19
 - Liste 19
 - Pages télétexte 19
 - Remise à l'état d'origine 21
 - Sécurité enfant 20
 - Touches de fonction 19
- Horloge 19
- Image et son 15
 - Réglage des valeurs image 15
 - Réglage du son 16
- Images consécutives 7
- Instructions succinctes 3
 - Allumer l'appareil (en mode veille) 5
 - Mettre en marche l'appareil 5
 - Panneau frontal de l'appareil 4
 - Raccordement à l'alimentation électrique 4
 - Raccordements à l'arrière de l'appareil 4
 - Réception de télévision par le câble d'antenne 5
 - Réception de télévision par Scart (p.ex. récepteur SAT ou câble) 5
 - Sélectionner le mode TV de la télécommande 5
 - Sélectionner l'entrée 5
 - Sélectionner les programmes 5
- Le décodeur Panorama sound 17
- Lieu d'installation 6
- Lumière 15
- Maintenance 7
- Mode PC 21
 - Réglage de la langue et des valeurs de l'image 21
 - Sélectionner l'entrée 21
- Mode sommeil 13
- Nettoyage 6
- Piles 10
- Première mise en service 12
 - Langue des menus 12
 - Norme 12
 - Standard 12
- Prises de raccordement 26
- Qualité de l'image 7
- Raccordement 8
 - Appareils externes 9
 - Éléments de raccordement du panneau arrière de l'appareil 8
 - Éléments de raccordement frontaux 8
 - Liaison à des sources externes 25
 - Raccordement antenne/câble 9
 - Raccordement au secteur 9
 - Raccordement d'appareils auxiliaires 25
 - Raccordement écouteur 9
- Recherche des chaînes 12
- Réglage des numéros de programmes pour les appareils auxiliaires 26
- Réglage des programmes 13
 - Classement des programmes 15
 - Configuration de l'appareil 13
 - Réglage automatique des chaînes 14
 - Réglage fin 14
 - Saisie directe du canal 14
 - Suppression des programmes 15
- Réglages individuels des numéros de programme 16
- Risque de marquage 7
- Sécurité enfants 20
- Signal AV 25
- Signal RGB 26
- Signal S-Vidéo 26
- Standard NTSC 26
- Télétexte 22
- Tonalité (Teinte) 15
- Transport 7
- TV LCD 30LB020S4
 - Installation et montage 7
 - Raccordement des haut-parleurs 7
- Utilisation de la télécommande avec d'autres appareils 11
- Utilisation des menus 12
- Veille 7